



**Conférence générale**

30e session

Rapport

**Генеральная конференция**

30-я сессия

Доклады

rep

Paris 1999

**General Conference**

30th Session

Report

**المؤتمر العام**

الدورة الثلاثون

تقرير

**Conferencia General**

30ª reunión

Informe

**大会**

第三十届会议

报告

30 C/REP/15

13 de agosto de 1999

Original: Inglés

**INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DEL CONSEJO  
INTERGUBERNAMENTAL DEL PROGRAMA INTERNACIONAL  
PARA EL DESARROLLO DE LA COMUNICACION (1998-1999)**

**PRESENTACION**

**Fuente:** El Artículo 11 de los Estatutos del Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación.

**Antecedente:** El Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación (PIDC) presenta este informe a la Conferencia General de conformidad con la Resolución 21 C/4.21 y en cumplimiento del Artículo 11 de sus Estatutos aprobados en la 21ª reunión, que estipula que el Consejo presentará informes sobre sus actividades a la Conferencia General en cada reunión ordinaria.

**Objeto:** Este informe abarca los trabajos de las 18ª y 19ª reuniones ordinarias del Consejo Intergubernamental (marzo de 1998 y marzo de 1999, respectivamente), las actividades del Programa y las contribuciones voluntarias recibidas en 1998 y 1999. Se presenta un panorama general de los métodos de trabajo y los procedimientos del PIDC, así como de las reformas importantes realizadas durante los seis últimos años. Se menciona también la evaluación de los proyectos terminados del PIDC y se exponen algunos de los problemas surgidos. En Anexo figura una lista de proyectos financiados con cargo a la Cuenta Especial del PIDC y los fondos fiduciarios en 1998 y 1999.

**Decisión pertinente:** Este informe no requiere ninguna decisión.

## Introducción

1. *El Consejo Intergubernamental del Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación (PIDC) presenta este informe a la Conferencia General de la UNESCO de conformidad con la Resolución 21 C/4.21 y en cumplimiento del Artículo 11 de sus Estatutos aprobados en la 21ª reunión, que estipula que el Consejo presentará informes sobre sus actividades a la Conferencia General de la UNESCO en cada reunión ordinaria.*

2. Desde la presentación de su informe a la 29ª reunión de la Conferencia General en 1997, el Comité Intergubernamental del PIDC se reunió dos veces en la Sede de la UNESCO en París: la 18ª reunión se celebró del 24 al 27 de marzo de 1998 y la 19ª reunión del 23 al 26 de marzo de 1999.

3. En la 18ª reunión se celebraron elecciones para renovar la Mesa del Consejo, constituida por el Presidente, tres Vicepresidentes, un Relator y tres miembros. Resultaron elegidos por consenso y aclamación:

**Presidente:** Sr. Reinhard Keune (Alemania)  
**Vicepresidentes:** Cuba, Malasia y Yemen (reemplazado por Arabia Saudí en 1999)  
**Relatora:** Sra. Barbara Gloudon (Jamaica)  
**Miembros:** Federación de Rusia, Francia y Malí

4. **Premio PIDC-UNESCO de Comunicación Rural.** A falta de un candidato que cumpliera los requisitos, la Mesa, que hizo las veces de jurado, decidió utilizar la cantidad de 25.000 dólares estadounidenses (que comprende la cuantía del premio y sus costos conexos) para iniciar el programa de becas PIDC-Maurice Garrison para periodistas que trabajan en medios de comunicación comunitarios.

## Métodos de trabajo y procedimientos del PIDC

5. En la 18ª reunión, el Sr. Torben Krogh, Presidente saliente del PIDC, pasó revista a los seis años en que dirigió el Consejo Intergubernamental. Durante este periodo se llevaron a cabo varias reformas importantes para mejorar los métodos de trabajo del PIDC:

- Encomendar a la Mesa a título experimental la siguiente tarea:
  - seleccionar y aprobar los proyectos que responden a las prioridades del PIDC;
  - asignar a estos proyectos aprobados asistencia financiera con cargo a la Cuenta Especial, sin sobrepasar dos tercios del límite presupuestario;
  - remitir al Consejo para decisión final los proyectos que por su complejidad requieran examen en el Consejo.
- Prestar apoyo financiero a proyectos privados.
- Continuar el debate temático en las reuniones del Consejo para enfocar la labor del PIDC.
- Evaluar de modo sistemático los proyectos terminados del PIDC e incluirlos en el trabajo en curso de la Secretaría.

- Dar prioridad a la formación y al desarrollo de los recursos humanos para ampliar el uso de las nuevas tecnologías con objeto de mejorar el producto editorial.

En su reunión celebrada durante la 19ª reunión del Consejo, la Mesa decidió que, habida cuenta de la recepción tardía de las contribuciones prometidas, la Secretaría podía emplear el saldo no utilizado de los fondos destinados a los proyectos ya ejecutados para financiar proyectos aprobados que debían ejecutarse de inmediato y para otras actividades del PIDC (asistencia preparatoria, formación, asistencia a la Secretaría del PIDC y promoción).

### ***Evaluación de los proyectos terminados del PIDC***

6. El PIDC es ciertamente un órgano que ha evaluado de modo sistemático y a fondo sus proyectos una vez terminados con objeto de sacar lecciones para el futuro. Durante los seis últimos años, el PIDC ha acudido a consultores independientes para evaluar 86 proyectos terminados financiados con cargo a su Cuenta Especial en Africa, Asia y el Pacífico, América Latina y el Caribe, los Estados Arabes y Europa. Otras 42 evaluaciones se presentaron en las dos últimas reuniones. En sus conclusiones los evaluadores indicaron que la mayoría de los proyectos se habían llevado a cabo de modo satisfactorio. Los proyectos siguientes son una muestra de algunos de los proyectos llevados a buen término: *ASIAVISION: Desarrollo del intercambio de noticias televisadas con Asia Central* (PDC/15 RAS/04); *ASIA CENTRAL: Juventud, tolerancia y televisión* (PDC/16 RAS/03); *Proyecto de intercambio de programas de televisión realizado por mujeres del Pacífico* (PDC/16 RAS/04); *BANGLADESH: creación de un servicio de agencia de prensa en bengalí* (PDC/14 BGD/01); *REPUBLICA POPULAR DE CHINA: Perfeccionamiento de periodistas mujeres de la prensa escrita y los medios electrónicos de información* (PDC/14 CPR/01); *KIRGUISTAN: Creación de un centro de recursos para los medios de información* (PDC/14 KIZ/01); *REPUBLICA DEMOCRATICA POPULAR LAO: Extensión de la red de comunicación de la Agencia de Prensa Nacional Lao* (PDC/12/16 LAO/01). Sin embargo, surgieron con frecuencia varios problemas: efectos nocivos de los métodos locales de administración o consideraciones de índole técnica: *KAZAJSTAN: Formación para los oficios de periodismo y medios de comunicación en la universidad estatal de Kazajstán* (PDC/15 KZH/01); *KIRGUISTAN: creación de estaciones de radio independientes* (PDC/15 KIZ/OA); *KIRGUISTAN: Formación sobre los medios de comunicación en la Universidad Nacional Kirguís* (PDC/16 KIZ/01); *COSTA RICA: Centro de producción audiovisual del movimiento cooperativo* (PDC/14 COS/01); *TRINIDAD Y TOBAGO: Unidad de información rural* (PDC/15 TRI/01); laxismo en la gestión administrativa y financiera: *REPUBLICA POPULAR DE CHINA: Perfeccionamiento de los periodistas* (PDC/15 CPR/01); incapacidad (o renuencia) de algunos beneficiarios para proporcionar un estado de cuentas detallado y toda la documentación necesaria para una evaluación objetiva de la utilización de las inversiones aprobadas por el Consejo: *KIRGUISTAN: Formación sobre los medios de comunicación en la Universidad Nacional Kirguís* (PDC/16 KIZ/01); *COSTA RICA: Centro de producción audiovisual del movimiento cooperativo* (PDC/14 COS/01); falta de coordinación entre los beneficiarios, los suministradores de equipo y los Asesores Regionales de Comunicación: *Red iberoamericana y del Caribe: la televisión para la integración* (PDC/13 RLA/01), *COSTA RICA: Centro de producción audiovisual del movimiento cooperativo* (PDC/14 COS/01).

Las propuestas que figuran en los informes de evaluación se tienen en cuenta para mejorar la eficacia, la fiabilidad y la rapidez de intervención del PIDC y el uso más racional de los fondos aprobados.

<b>Debates temáticos</b>
--------------------------

El Consejo del PIDC organizó dos debates temáticos en 1998-1999:

***DESAFIOS POLITICOS, TECNOLOGICOS Y ECONOMICOS DEL SERVICIO PUBLICO DE RADIO Y TELEVISION*** (18ª reunión)

7. Conocidos especialistas de este tema fueron invitados a presentar al Consejo del PIDC los aspectos políticos, tecnológicos y económicos de los nuevos desafíos del servicio público de radio y televisión. Se destacaron las promesas en la numerización de los medios de comunicación: un mayor número de sitios informativos disponibles para las personas, el acceso a fuentes de información no sometidas a control, un mayor pluralismo, una mayor interactividad de la comunicación, una mayor creatividad y democratización de los medios de comunicación. Instaron a los responsables del servicio público de radio y televisión a que ofrecieran programas que presentaran al público una visión estructurada de sus necesidades culturales. Consideraron que el servicio público de radio y televisión había de responder a los siguientes retos: ofrecer una programación amena y de calidad, pero también educativa y socialmente pertinente, frente a la creciente competencia y la fragmentación del público por parte de los difusores comerciales; volver a formular su condición jurídica para mantener la independencia editorial; establecer alianzas estratégicas y operaciones conjuntas con organismos y organizaciones no gubernamentales dedicados a actividades educativas y culturales. Hicieron hincapié en que la televisión del servicio público debía ser distinta de la televisión comercial, sea porque hace algo que la televisión comercial no hace o no puede hacer, sea porque hace lo mismo pero de modo distinto. Sin embargo, hoy día la cuestión clave es saber qué lugar y condición corresponde al servicio público de radio y televisión en el contexto de una televisión principalmente comercial.

***COMUNICACION Y SOCIEDAD CIVIL – LLEGAR A LAS PERSONAS, LLEGAR A LAS ZONAS REMOTAS, TENDER AL PLURALISMO*** (19ª reunión)

8. El Presidente de la *Haute Autorité de l'Audiovisuel et de la Communication* de Benin señaló que en muchos países africanos se había producido una relajación del control estatal, una afirmación de la libertad de expresión, la liberalización de las ondas hercianas y la aparición de periódicos y estaciones de radio y televisión independientes y privados. En su opinión, los países africanos tenían que diseñar y establecer sistemas de comunicación que tuviesen debidamente en cuenta el contexto sociocultural, geopolítico y económico. Los representantes de la Agencia de Noticias del Caribe (CANAC) en Barbados indicaron que la llegada de Internet había creado más oportunidades de intercambiar información entre todas las instituciones de comunicación de masas en el Caribe. El ex Presidente de la Asociación Mundial de Radiodifusoras Comunitarias (AMARC) en Montreal se refirió a los obstáculos surgidos, en particular la censura gubernamental, los presupuestos bajos y la presión ejercida sobre las estaciones de radio comunitarias para que se amolden a las políticas gubernamentales y sean comerciales. Un experto del Consejo Nacional de Radiodifusión de Polonia declaró que la UNESCO podía realmente desempeñar un papel importante en el proceso de democratización de la sociedad y los medios de comunicación. Consideró que la ciudadanía podía compararse con los cimientos de una casa, cuyas paredes serían un gobierno democrático y la sociedad civil y cuyo techo serían los medios de comunicación, que todo lo observan pero tratan de mantener la cohesión general.

<b>Contribuciones al PIDC en 1998 y 1999</b>
--

9. *Se han recibido o han sido anunciadas las siguientes contribuciones financieras: (al 1º de junio de 1999)*

<i>Países</i>	<i>1998</i> <i>(contribuciones recibidas)</i>		<i>1999</i> <i>(contribuciones anunciadas)</i>	
<b>Dinamarca</b>	<b>531.923 dólares</b>	<b>(Cuenta Especial)</b>	502.793 dólares	(Cuenta Especial)
	<b>512.165 dólares</b>	<b>(fondos fiduciarios)</b>	892.000 dólares	(fondos fiduciarios)
<b>Alemania</b>	<b>100.000 dólares</b>	<b>(Cuenta Especial)</b>	100.000 dólares	(Cuenta Especial)
	<b>103.827 dólares</b>	<b>(fondos fiduciarios)</b>		
<b>Francia</b>	<b>100.000 dólares</b>	<b>(Cuenta Especial)</b>	Cantidad por determinar	
	<b>63.986 dólares</b>	<b>(fondos fiduciarios)</b>		
<b>Finlandia</b>	<b>180.544 dólares</b>	<b>(Cuenta Especial)</b>		
<b>India</b>	<b>30.000 dólares</b>	<b>(Cuenta Especial)</b>	30.000 dólares	(Cuenta Especial)
<b>Países Bajos</b>	<b>128.863 dólares</b>	<b>(Cuenta Especial)</b>	211.305 dólares	(Cuenta Especial)
<b>Luxemburgo</b>	<b>100.000 dólares</b>	<b>(Cuenta Especial)</b>	219.122 dólares	(Cuenta Especial y
	<b>150.000 dólares</b>	<b>(fondos fiduciarios)</b>	93.300 dólares	fondos fiduciarios)
<b>Noruega</b>	<b>263.900 dólares</b>	<b>(Cuenta Especial)</b>	2 millones de coronas noruegas	
<b>Portugal</b>	<b>38.500 dólares</b>	<b>(fondos fiduciarios)</b>		
<b>Arabia Saudí</b>			100.000 dólares	(fondos fiduciarios)
<b>Suiza</b>	<b>148.699 dólares</b>	<b>(Cuenta Especial)</b>	140.000 dólares	(Cuenta Especial)
<b>Trinidad y Tobago</b>	<b>1.000 dólares</b>	<b>(Cuenta Especial)</b>	1.000 dólares	(Cuenta Especial)

10. *El PIDC recibió las siguientes contribuciones en especie:*

**La República de Corea** sufragó todos los gastos de asistencia de 40 participantes a dos cursos sobre producción de programas de televisión organizados en colaboración con el Instituto de Investigación y Capacitación del Sistema de Radiodifusión de Corea (KBS). Desde 1984, 260 cursillistas de 120 países han sido formados en los estudios del KBS en Seúl. El PIDC organizó tres talleres sobre ética y un código de conducta para la prensa en Camerún, Côte d'Ivoire y Malí, con el apoyo de la **Fundación Alemana para el Desarrollo Internacional**. Se celebraron en **Israel** cuatro cursos para el perfeccionamiento de profesionales africanos. Desde 1996, Israel ha recibido 91 cursillistas del PIDC. En 1999, el PIDC cofinanció con el **Gobierno de Argentina** un curso de formación para cinco periodistas de habla española en el Centro de Formación de la Radio Nacional en Buenos Aires. El PIDC cofinanció un curso de formación para 20 participantes sobre nuevas tecnologías de los medios de comunicación en cooperación con **Rusia** y está preparando la ejecución de un programa de becas con **Brasil**.

<b>Proyectos aprobados para los años financieros 1998 y 1999</b>
--

11. Con respecto a la 18ª y la 19ª reuniones del Consejo, la Secretaría recibió 124 proyectos. La cuantía de los fondos solicitados para todos los proyectos fue de 18.693.000 dólares estadounidenses. El Consejo aprobó un presupuesto de 4.712.000 dólares (4.674.000 dólares + 38.000 dólares) procedentes de la Cuenta Especial, para financiar 108 proyectos. Quince proyectos recibieron 1.954.532 dólares en 1998 y 1999 gracias a los fondos fiduciarios proporcionados por Dinamarca, Francia, Alemania, Luxemburgo, Portugal y Arabia Saudí (cf. Anexo con la lista de proyectos financiados con cargo a la Cuenta Especial del PIDC y los fondos fiduciarios).

12. *Desglose de los proyectos financiados con cargo a la Cuenta Especial del PIDC por región y categoría:*

	<i>Regionales</i>		<i>Nacionales</i>		<i>Total</i>	
	número de proyectos	cantidad dólares	número de proyectos	cantidad dólares	número de proyectos	cantidad dólares
<b>AFRICA</b>	8	263.000	31	1.317.000	<b>39</b>	<b>1.580.000</b>
<b>ASIA Y EL PACIFICO</b>	6	269.000	25	1.064.000	<b>31</b>	<b>1.333.000</b>
<b>AMERICA LATINA Y EL CARIBE</b>	6	224.000	16	696.000	<b>22</b>	<b>920.000</b>
<b>ESTADOS ARABES</b>	-	-	6	260.000	<b>6</b>	<b>260.000</b>
<b>EUROPA</b>	-	-	5	284.000	<b>5</b>	<b>284.000</b>
<b>INTERREGIONALES</b>	5	335.000			<b>5</b>	<b>335.000</b>
<b>TOTAL</b>	<b>25</b>	<b>1.091.000</b>	<b>83</b>	<b>3.621.000</b>	<b>108</b>	<b>4.712.000</b>

## ANNEX

## Projects financed from the IPDC Special Account in 1998 and 1999

Project No.	Project title	US \$
<b>AFRICA</b>		
PDC/18 RAF/03	PANA: Bulletin women of Africa	40,000
PDC/18 RAF/05	FAMW: Translation of training manuals on community/rural radio into the local languages of 12 SADC countries	20,000
PDC/18 BKF/01	BURKINA FASO: Strengthening the capacity of Edition SIDWAYA for the purpose of creating a newspaper in national languages	50,000
PDC/18 CMR/01	CAMEROON: Renewal of ASMAC broadcasting equipment	70,000
PDC/18 CVI/01	CAPE VERDE: Computerization of the news room of the national radio	60,000
PDC/18 IVC/01	COTE D'IVOIRE: Pilot radio project for the Association of African Women	45,000
PDC/18 GAB/01	GABON: Gabon News Agency	43,000
PDC/18 GAM/01	GAMBIA: Strengthening existing media institution for rural press operations; launching countrywide newspaper distribution services	30,000
PDC/18 GHA/01	GHANA: Grass-roots, rural communication radio for districts of central Ghana	50,000
PDC/18 MAG/02	MADAGASCAR: Preparation of texts governing audiovisual communication and publication of a collection of legal activities	30,000
PDC/18 MLW/02	MALAWI: Equipping the Polytechnic for journalism training	30,000
PDC/18 MLI/01	MALI: Communication studies at the University of Mali	50,000
PDC/18 MOZ/01	MOZAMBIQUE: Computerization of the national news agency	56,000
PDC/18 NAM/01	NAMIBIA: Multimedia Centre in rural Namibia	45,000
PDC/18 NAM/02	NAMIBIA: Development of media studies at the University of Namibia	33,000
PDC/18 SEN/01	SENEGAL: Use and archiving of audio material	33,000
PDC/18 SAF/01	SOUTH AFRICA: Gender and communication education	54,000
PDC/18 URT/01	TANZANIA: Rehabilitation and extension of the rural press project	45,000
PDC/18 ZAM/02	ZAMBIA: Rural media centre/community radio	55,000
PDC/19 RAF/01	Training of independent press journalists from West and Central Africa in caricature, photography and environmental issues	25,000
PDC/19 RAF/02	Network for the defence of independent media in Africa	40,000
PDC/19 RAF/05	Training and research in information superhighways and multimedia	44,000
PDC/19 RAF/06	INPUT African Coordination Centre	50,000
PDC/19 RAF/07	Basic and refresher training for West and Central African radio and television personnel with a view to the transition to digital technology	44,000
PDC/19 RAF/08	Support for the development of the Network of African Communication Regulatory Authorities (RIARC)	62,000
PDC/19 BDI/01	BURUNDI: Development of the Press Club	20,000
PDC/19 CVI/01	CAPE VERDE: Documentation Centre	25,000
PDC/19 CVI/02	CAPE VERDE: Strengthening of the independent newspaper "A Semana"	25,000
PDC/19 CAF/01	CENTRAL AFRICAN REPUBLIC: Restructuring of the News Agency (ACAP)	46,000
PDC/19 IVC/01	COTE D'IVOIRE: Modernization of the Ivorian News Agency's IT network	40,000
PDC/19 GHA/01	GHANA: Training programme pairing beginning journalists with NGO specialists	40,000
PDC/19 LES/01	LESOTHO: Lesotho News Agency	Funds authorized by the Chairman (10,000)
PDC/19 MAG/01	MADAGASCAR: "ANTA" national news agency	45,000
PDC/19 MLI/01	MALI: Institutional support for professional organizations	44,000
PDC/19 MOZ/01	MOZAMBIQUE: Developing a culture of information management	33,000
PDC/18 UGA/01	UGANDA: Uganda Newspapers Editors and Proprietor Association (UNEPA)	35,000

Project No.	Project title	US \$
PDC/19 SEN/01	SENEGAL: Coverage of the national territory by the Senegalese news agency	60,000
PDC/19 SWA/01	SWAZILAND: Radio listenership survey	Funds authorized by the Chairman (13,000)
PDC/19 URT/01	TANZANIA: Television Zanzibar information network	40,000
<b>ASIA AND THE PACIFIC</b>		
PDC/18 RAS/01	Training for journalists on management of environmental information resources	50,000
PDC/18 RAS/02	Pacific broadcasting marketing and accounting development project (PACMAP)	60,000
PDC/18 RAS/04	Pacific environmental information network	66,000
PDC/18 RAS/06	CENTRAL ASIA: Further development of a centre for women in media	30,000
PDC/17 BGD/01	BANGLADESH: Strengthening of the IUB School of Communication	36,000
PDC/18 FIJ/01	FIJI ISLANDS: Journalism training	57,000
PDC/18 IND/01	INDIA: Community Feature Network Project of the Press Institute of India	55,000
PDC/18 KIZ/01	KYRGYZ REP.: Journalism training at Media Res. Centres in Bishkek and Osh	35,000
PDC/18 LAO/01	LAO P.D.R: Upgrading the National Mass Media Training Centre	50,000
PDC/18 MON/01	MONGOLIA: Establishment of community radio in Uvurhangai province	35,000
PDC/17 NEP/01	NEPAL: Newsroom computerization project	55,000
PDC/18 PHI/01	PHILIPPINES: Globalization of Island Community Newspaper Project	90,000
PDC/18 TAD/01	TAJKISTAN: Establishment of independent radio station	60,000
PDC/17 TKM/01	TURKMENISTAN: Establishment of an independent youth radio channel	30,000
PDC/18 VIE/01	VIET NAM: Training of communication professionals	40,000
PDC/19 RAS/01	Pacific TV Programme Dev. and Exchange Project (PACVISION)	33,000
PDC/19 RAS/03	Pacific Women Television Exchange	30,000
PDC/19 RAS/07	Integrated training and development for independent radio and television	45,000
PDC/19 AZN/01	AZERBAIJAN: Journalism training at the Baku State University	30,000
PDC/19 BHU/01	BHUTAN: Library and information system for the Bhutan Broadcasting Service	34,000
PDC/19 IND/01	INDIA: Communication education and media needs	30,000
PDC/19 KZH/01	KAZAKHSTAN: Newspaper for farmers living near the Aral Sea	30,000
PDC/19 MAL/01	MALAYSIA: Changing the status quo of women journalists	40,000
PDC/19 MON/01	MONGOLIA: Modernization of the Montsame News Agency	65,000
PDC/19 NEP/01	NEPAL: Madan Pokhara Community Radio	29,000
PDC/19 NIU/01	NIUE: Print Media Development Project	35,000
PDC/19 PAK/01	PAKISTAN: Upgrading of the weekly "Nawa-I-Ahmedpur Sharqia"	Funds authorized by the Chairman (15,000)
PDC/19 SOL/01	SOLOMON ISLANDS: Mini recording studio for women and communities	30,000
PDC/18 SRL/01	SRI LANKA: Development of participatory public service radio programmes	35,000
PDC/19 SRL/01	SRI LANKA: Creating avenues for minority discourse	57,000
PDC/19 VIE/01	VIET NAM: Ho Chi Minh City Broadcasting Training College Project	46,000
<b>LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN</b>		
PDC/18 RLA/01	Profiles of heroic women of the Caribbean	38,000
PDC/18 RLA/03	Central American networks for democracy, development and peace	45,000
PDC/18 RLA/05	Creating and improving communication channels for the City	45,000
PDC/18 BZE/01	BELIZE: Enabling countrywide access to national radio	80,000
PDC/18 BOL/01	BOLIVIA: Aid for the development and improvement of rural radio stations	30,000
PDC/18 COL/01	COLOMBIA: Support for local radio stations	30,000



<b>Project No.</b>	<b>Project title</b>	<b>US \$</b>
PDC/18 DOM/01	DOMINICAN REPUBLIC: Strengthen the network of popular development-oriented radio stations	35,000
PDC/18 HAI/01	HAITI: Strengthening the production of the national radio	38,000
PDC/18 JAM/01	JAMAICA: Upgrading the training and production capabilities of the Creative Production and Training Centre (CPTC)	90,000
PDC/18 PAN/01	PANAMA: Foster youth participation in the media	30,000
PDC/18 PAR/01	PARAGUAY: Training in communications to strengthen democracy and community participation	30,000
PDC/19 RLA/01	Strengthening and networking grass-roots communication in the Caribbean	36,000
PDC/19 RLA/02	Púlsar news service	44,000
PDC/19 RLA/03	Creation of a network of centres (...) for local television in the Caribbean	38,000
PDC/19 ARG/01	ARGENTINA: Development of a mass media system for rural areas	24,000
PDC/19 BRA/01	BRAZIL: Audiovisual production and training centre for the development of citizenship	40,000
PDC/19 HAI/01	HAITI: Strengthening the production means of the national radio	37,000
PDC/19 HAI/02	HAITI: Strengthening the production capacity of Télé-Haïti	50,000
PDC/19 PAN/01	PANAMA: Strengthening and development of radio	30,000
PDC/19 PER/01	PERU: Radio Production Centre for the Promotion of Education and Culture	30,000
PDC/19 SUR/01	SURINAME: Developing a communication network in the hinterland of Suriname	60,000
PDC/19 VEN/01	VENEZUELA: Establishment of a Services Centre for Production and Training in Intercultural, Bilingual Radio Broadcasting	40,000
<b>ARAB STATES</b>		
PDC/18 JOR/01	JORDAN: Extension of the training capabilities of the Noor Al Hussein Foundation	45,000
PDC/19 RAB/01	Development and networking of Middle Eastern media professionals	38,000
PDC/19 IRQ/01	IRAQ: Equipment for the production of programmes for children, youth and women	75,000
PDC/19 MOR/01	MOROCCO: Computerization of the news room of the Higher Institute of Information and Communication	26,000
PDC/19 PAL/01	PALESTINE: Multipurpose, multimedia centre for PBC	46,000
PDC/19 YEM/01	YEMEN: Equipping radio and television studios at the Sana'a University	30,000
<b>EUROPE</b>		
PDC/18 GEO/01	GEORGIA: Independent Radio News and Information Services for Remote Regions	55,000
PDC/19 ALB/01	ALBANIA: Transforming the national television and news agency into independent medias	65,000
PDC/19 ARM/01	ARMENIA: Development of journalism training	40,000
PDC/19 BUL/01	BULGARIA: Expanding the coverage of the first programme of the national radio in F.M.	60,000
PDC/19 MCD/01	MACEDONIA: Creation of a news agency	64,000
<b>INTERREGIONAL PROJECTS</b>		
PDC/17 INT/01	Caribbean-Pacific Women's Television Co-production and exchange	60,000
PDC/17 INT/02	International Network of Journalism Schools associated with UNESCO	85,000
PDC/18 INT/01	IFEX: Training and communications development to support freedom of expression campaigning	90,000
PDC/18 INT/02	Reporters sans Frontières: Updating and publishing the "Practical Guide" in several languages	30,000
PDC/19 INT/02	IRTU: Screens without Frontiers	70,000
<b>Total</b>		<b>4,712,000</b>

**Projects which received financing  
under IPDC fund-in-trust arrangements in 1998 and 1999  
(as at 1 June 1999)**

<b>Project No.</b>	<b>Project title</b>	<b>US \$</b>
PDC/7 ZIM/01 <b>FIT - Denmark</b>	ZIMBABWE: Film training	977,303
PDC/12 PHI/01 <b>FIT - Denmark</b>	PHILIPPINES: Tambuli Community Radio	183,145
PDC/13 NAM/01 <b>FIT - Denmark</b>	NAMIBIA: Broadcasting training programme	115,889
PDC/14 CMB/01 <b>FIT - Denmark</b>	Establishment of a media training academy	125,702
PDC/15 RAF/01 <b>FIT - Germany</b>	Capacity-building for the Federation of African Media Women	103,827
PDC/17 PAL/01 <b>FIT - Luxembourg</b>	PALESTINE: Training in Production for Palestinian Television	68,000
PDC/18 CVI/01 <b>FIT - Luxembourg</b>	CAPE VERDE: Computerization of the news room of the national radio	40,000
PDC/18 LAO/01 <b>FIT - Luxembourg</b>	LAO P.D.R: Upgrading the national mass media training centre	30,000
PDC/18 VIE/01 <b>FIT - Luxembourg</b>	VIET NAM: Training of communication professionals	40,000
PDC/18 RAF/02 <b>FIT - Portugal</b>	Establishment of a training institute for media professionals from Portuguese-speaking African countries	38,500
PDC/19 PAL/01 <b>FIT - France</b>	PALESTINE: Multipurpose, multimedia centre for PBC	63,986
PDC/19 YUG/01 <b>FIT - France</b>	YUGOSLAVIA: "BETA PRESS" news agency	52,880
PDC/19 PAL/01 <b>FIT - Luxembourg</b>	PALESTINE: Multipurpose, multimedia centre for PBC	65,300
PDC/19 HAI/01 <b>FIT - Saudi Arabia</b>	HAITI: Strengthening the production means of the national radio	30,000
PDC/19 HAI/02 <b>FIT - Saudi Arabia</b>	HAITI: Strengthening the production capacity of Télé-Haïti	20,000
<b>Total</b>		1,901,652

ANNEXE

*Projets financés par le Compte spécial du PIDC en 1998 et 1999*

<b>NUMERO DU PROJET</b>	<b>TITRE DU PROJET</b>	<b>Dollars des Etats-Unis</b>
	<i>AFRIQUE</i>	
PDC/18/RAF/03	PANA : Bulletin femmes d'Afrique	40.000
PDC/18/RAF/05	FAMW : Traduction de manuels de formation en radio communautaire/rurale dans les langues véhiculaires de 12 pays de la SADC	20.000
PDC/18/BKF/01	BURKINA FASO : Renforcement des capacités des éditions SIDWAYA pour la création d'un journal en langues nationales	50.000
PDC/18/CMR/01	CAMEROUN : Renouvellement de l'équipement de l'Ecole supérieure de communication de masse (ESCM)	70.000
PDC/18/CVI/01	CAP-VERT : Informatisation de la rédaction de la Radio nationale	60.000
PDC/18/IVC/01	COTE D'IVOIRE : Radio pilote de l'Association des professionnelles africaines de la communication (APAC)	45.000
PDC/18/GAB/01	GABON : Agence gabonaise de presse	43.000
PDC/18/GAM/01	GAMBIE : Renforcement d'une entreprise de presse pour son extension en zone rurale ; lancement des messageries nationales de presse	30.000
PDC/18/GHA/01	GHANA : Radio communautaire rurale des communautés de base pour les districts du centre du Ghana	50.000
PDC/18/MAG/02	MADAGASCAR : Elaboration des textes régissant la communication audiovisuelle et édition d'un recueil d'archives juridiques	30.000
PDC/18/MLW/01	MALAWI : Equipement pour la formation en journalisme à l'Institut universitaire de technologie (Polytechnic)	30.000
PDC/18/MLI/01	MALI : Filière communication à l'Université du Mali	50.000
PDC/18/MOZ/01	MOZAMBIQUE : Informatisation de l'Agence de presse nationale	56.000
PDC/18/NAM/01	MAMIBIE : Centre multimédia en milieu rural	45.000
PDC/18/NAM/02	NAMIBIE : Développement de l'enseignement du journalisme à l'Université de Namibie	33.000
PDC/18/SEN/01	SENEGAL : Exploitation et archivage des éléments sonores	33.000
PDC/18/SAF/01	AFRIQUE DU SUD : Formation aux questions concernant l'égalité des sexes et à la communication	54.000
PDC/18/URT/01	TANZANIE : Réhabilitation et extension du projet de presse rurale	45.000
PDC/18/ZAM/02	ZAMBIE : Centre de médias ruraux/Radio communautaire	55.000
PDC/19/RAF/01	Formation de journalistes de la presse indépendante de l'Afrique de l'Ouest et de l'Afrique centrale à la caricature, à la photographie et à l'écologie	25.000

PDC/19/RAF/02	Réseau de défense des médias indépendants en Afrique	40.000
PDC/19/RAF/05	Formation et recherche dans le domaine des autoroutes de l'information et des multimédias	44.000
PDC/19/RAF/06	Télévision publique internationale (INPUT) : Centre africain de coordination	50.000
PDC/19/RAF/07	Formation initiale et perfectionnement du personnel de la radiotélévision de l'Afrique occidentale et de l'Afrique centrale dans la perspective du passage à la numérisation	44.000
PDC/19/RAF/08	Appui au développement du réseau des instances africaines de régulation de la communication (RIARC)	62.000
PDC/19/BDI/01	BURUNDI : Mise en valeur du Club de la presse	20.000
PDC/19/CVI/01	CAP-VERT : Centre de documentation	25.000
PDC/19/CVI/02	CAP-VERT : Renforcement du journal indépendant "A Semana"	25.000
PDC/19/CAF/01	REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE : Restructuration de l'Agence de presse (ACAP)	46.000
PDC/19/IVC/01	COTE D'IVOIRE : Modernisation du système informatique de l'Agence de presse ivoirienne	40.000
PDC/19/GHA/01	GHANA : Programme de formation regroupant journalistes débutants et spécialistes de l'information des ONG	40.000
PDC/19/LES/01	LESOTHO : Agence de presse du Lesotho	Fonds autorisés par le Président (10.000)
PDC/19/MAG/01	MADAGASCAR : Agence de presse nationale "ANTA"	45.000
PDC/19/MLI/01	MALI : Appui institutionnel aux organisations professionnelles	44.000
PDC/19/MOZ/01	MOZAMBIQUE : Formation à la gestion de l'information	33.000
PDC/18/UGA/01	OUGANDA : Association des éditeurs et propriétaires de journaux d'Ouganda (UNEPA)	35.000
PDC/19/SEM/01	SENEGAL : Couverture du territoire national par l'Agence de presse sénégalaise	60.000
PDC/19/SWA/01	SWAZILAND : Enquête sur l'audience des stations de radiodiffusion	Fonds autorisés par le Président (13.000)
PDC/19/URT/01	TANZANIE : Réseau d'information de Télévision Zanzibar	40.000
	<b>ASIE ET PACIFIQUE</b>	
PDC/18/RAS/01	Formation des journalistes à la gestion des sources d'information sur l'environnement	50.000
PDC/18/RAS/02	Projet de développement de la gestion commerciale et financière des organismes de radiodiffusion du Pacifique (PACMAP)	60.000
PDC/18/RAS/04	Réseau d'information sur l'environnement dans le Pacifique	66.000
PDC/18/RAS/06	ASIE CENTRALE : Renforcement d'un centre pour les professionnelles des médias	30.000

PDC/17/BGD/01	BANGLADESH : Renforcement de l'Ecole de communication de l'IUB	36.000
PDC/18/FIJ/01	ILES FIDJI : Formation en journalisme	57.000
PDC/18/IND/01	INDE : Réseau d'articles sur les communautés de base (projet de l'Institut indien de la presse)	55.000
PDC/18/KIZ/01	REPUBLIQUE KIRGHIZE : Formation dans les maisons de la presse de Bichkek et Osh	35.000
PDC/18/LAO/01	REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO : Transformation du Centre national de formation aux médias de masse en Institut national de la communication	50.000
PDC/18/MON/01	MONGOLIE : Création d'une radio communautaire dans la province d'Uvurhangai	35.000
PDC/17/NEP/01	NEPAL : Informatisation de la rédaction de Radio-Népal	55.000
PDC/18/PHI/01	PHILIPPINES : "Mondialisation" des journaux communautaires des îles	90.000
PDC/18/TAD/01	TADJIKISTAN : Création de radios indépendantes	60.000
PDC/17/TKM/01	TURKMENISTAN : Création d'une station de radio indépendante pour les jeunes	30.000
PDC/18/VIE/01	VIET NAM : Formation de professionnels de la communication	40.000
PDC/19/RAS/01	Projet de création et d'échange de programmes télévisés dans le Pacifique (PACVISION)	33.000
PDC/19/RAS/03	Echange de programmes télévisés entre les professionnelles de la production dans le Pacifique	30.000
PDC/19/RAS/07	Formation intégrée et mise en valeur du personnel des stations de radio et des chaînes de télévision indépendantes	45.000
PDC/19/AZN/01	AZERBAIDJAN : Formation au journalisme à l'Université d'Etat de Bakou	30.000
PDC/19/BHU/01	BHOUTAN : Bibliothèque et système d'information du service de radiotélévision bhoutanais	34.000
PDC/19/IND/01	INDE : Education à la communication et besoins dans le domaine des médias	30.000
PDC/19/KZH/01	KAZAKHSTAN : Journal pour les paysans vivant près de la mer d'Aral	30.000
PDC/19/MAL/01	MALAISIE : Améliorer la situation actuelle des femmes journalistes	40.000
PDC/19/MON/01	MONGOLIE : Modernisation de l'Agence de presse Montsame	65.000
PDC/19/NEP/01	NEPAL : Radio communautaire Madan Pokhara	29.000
PDC/19/NIU/01	NIOUE : Mise en valeur de la presse écrite	35.000
PDC/19/PAK/01	PAKISTAN : Modernisation de l'hebdomadaire "Nawa-l-Ahmedpur Sharqia"	Fonds autorisés par le Président (15.000)
PDC/19/SOI/01	ILES SALOMON : Mini-studio d'enregistrement à l'usage des femmes et des communautés	30.000

PDC/18/SRL/01	SRI LANKA : Mise au point de programmes de la radiodiffusion de service public avec la participation des collectivités	35.000
PDC/19/SRL/01	SRI LANKA : Création de moyens d'information	57.000
PDC/19/VIE/01	VIET NAM : Ecole de formation des journalistes de Ho Chi Minh Ville	46.000
	<b>AMERIQUE LATINE ET CARAIBES</b>	
PDC/18/RLA/01	Portraits de femmes héroïques des Caraïbes	38.000
PDC/18/RLA/03	Réseaux d'Amérique centrale pour la démocratie, le développement et la paix	45.000
PDC/18/RLA/05	Création et développement des réseaux de communication pour les villes	45.000
PDC/18/BZE/01	BELIZE : Couverture de l'ensemble du pays par la radio nationale	80.000
PDC/18/BOL/01	BOLIVIE : Coopération pour le développement et le renforcement des radios rurales	30.000
PDC/18/COL/01	COLOMBIE : Soutien aux radios locales	30.000
PDC/18/DOM/01	REPUBLIQUE DOMINICAINE : Renforcement du réseau de radios populaires pour le développement	35.000
PDC/18/HAI/01	HAITI : Renforcement de la production de la radio nationale	38.000
PDC/18/JAM/01	JAMAÏQUE : Modernisation des moyens de formation et de production du Centre de production et de formations innovantes	90.000
PDC/18/PAN/01	PANAMA : Promotion de la participation des jeunes dans l'utilisation des moyens de communication	30.000
PDC/18/PAR/01	PARAGUAY : Formation en communication pour renforcer la démocratie et les actions de participation communautaire	30.000
PDC/19/RLA/01	Renforcement et mise en réseau des radios communautaires des Caraïbes	36.000
PDC/19/RLA/02	Service de presse Púlsar	44.000
PDC/19/RLA/03	Création d'un réseau de chaînes locales de télévision dans les Caraïbes	38.000
PDC/19/ARG/01	ARGENTINE : Mise en place d'un système de média en milieu rural	24.000
PDC/19/BRA/01	BRESIL : Production audiovisuelle et centre de formation pour le développement de la citoyenneté	40.000
PDC/19/HAI/01	HAITI : Renforcement des moyens de production de la radio nationale	37.000
PDC/19/HAI/02	HAITI : Renforcement de la capacité de production de Télé-Haïti	50.000
PDC/19/PAN/01	PANAMA : Renforcement et développement des services de radio	30.000
PDC/19/PER/01	PEROU : Centre de production d'émissions de radio aux fins de la promotion de l'éducation et de la culture	30.000
PDC/19/SUR/01	SURINAME : Mise en place d'un réseau de communication dans l'arrière-pays	60.000

PDC/19/VEN/01	VENEZUELA : Création d'un centre de production et de formation axé sur les émissions de radio et de télévision interculturelles et bilingues	40.000
	<b>ETATS ARABES</b>	
PDC/18/JOR/01	JORDANIE : Extension des capacités de formation de la Fondation Nour El Hussein	45.000
PDC/19/RAB/01	Formation et mise en réseau des professionnels des médias au Moyen-Orient	38.000
PDC/19/IRQ/01	IRAK : Equipement de production de programmes pour les enfants, les jeunes et les femmes	75.000
PDC/19/MOR/01	MAROC : Informatisation de la rédaction de l'Institut supérieur de la formation et de la communication	26.000
PDC/19/PAL/01	PALESTINE : Centre polyvalent multimédia pour la PBC	46.000
PDC/19/YEM/01	YEMEN : Equipement des studios de radiodiffusion et de télévision de l'Université de Sanaa	30.000
	<b>EUROPE</b>	
PDC/18/GEO/01	GEORGIE : Extension d'une radio indépendante dans des régions reculées	55.000
PDC/19/ALB/01	ALBANIE : Transformation de la télévision nationale et de l'Agence de presse nationale en institutions indépendantes	65.000
PDC/19/ARM/01	ARMENIE : Formation de journalistes	40.000
PDC/19/BUL/01	BULGARIE : Extension de la couverture sur la bande modulation de fréquence N° 1	60.000
PDC/19/MCD/01	MACEDOINE : Création d'une agence de presse	64.000
	<b>PROJETS INTERREGIONAUX</b>	
PDC/17/INT/01	Coproduction et échange de programmes de télévision réalisés par des femmes entre les Caraïbes et le Pacifique	60.000
PDC/17/INT/02	Réseau international d'écoles de journalisme associées avec l'UNESCO	85.000
PDC/18/INT/01	IFEX : Développement de la formation et des moyens de communication au service des campagnes pour la liberté d'expression	90.000
PDC/18/INT/02	Reporters sans frontières : Mise à jour et édition du "Guide pratique" en plusieurs langues	30.000
PDC/19/INT/02	WRTI : Ecrans sans frontières	70.000
<b>Total</b>		<b>4.712.000</b>

*Projets ayant bénéficié d'aides en vertu d'accords de fonds-en-dépôt  
du PIDC en 1998 et 1999  
(à la date du 1er juin 1999)*

<b>NUMERO DU PROJET</b>	<b>TITRE DU PROJET</b>	<b>Dollars des Etats-Unis</b>
PDC/7Z/IM/01 FED : Danemark	ZIMBABWE : Formation cinématographique	977.303
PDC/12/PHI/01 FED : Danemark	PHILIPPINES : Radio communautaire tambuli	183.145
PDC/13/NAM/01 FED : Danemark	NAMIBIE : Programme de formation en matière de radiodiffusion	115.889
PDC/14/CMB/01 FED : Danemark	Création d'un centre de formation aux médias	125.702
PDC/15/RAF/01 FED : Allemagne	Renforcement des moyens d'action de la Fédération des professionnelles africaines des médias	103.827
PDC/17/PAL/01 FED : Luxembourg	PALESTINE : Formation à la production pour la télévision palestinienne	68.000
PDC/18/CVI/01 FED : Luxembourg	CAP-VERT : Informatisation de la rédaction de la Radio nationale	40.000
PDC/18/LAO/01 FED : Luxembourg	REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO : Transformation du Centre national de formation aux médias de masse en Institut national de la communication	30.000
PDC/18/VIE/01 FED : Luxembourg	VIET NAM : Formation de professionnels de la communication	40.000
PDC/18/RAF/02 FED : Portugal	Création d'un institut de formation pour les professionnels des médias des pays africains de langue portugaise	38.500
PDC/19/PAL/01 FED : France	PALESTINE : Centre polyvalent et multimédia de la PBC	63.986
PDC/19/YUG/01 FED : France	YOUGOSLAVIE : Agence de presse "BETA PRESS"	52.880
PDC/19/PAL/01 FED : Luxembourg	PALESTINE : Centre polyvalent multimédia de la PBC	65.300
PDC/19/HAI/01 FED : Arabie Saoudite	HAITI : Renforcement des moyens de production de la Radio nationale	30.000
PDC/19/HAI/02 FED : Arabie saoudite	HAITI : Renforcement des moyens de production de Télé-Haïti	20.000
<b>Total</b>		<b>1.901.652</b>